

PROVES D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CONVOCATÒRIA: JUNY 2024	CONVOCATORIA: JUNIO 2024
Assignatura: ARTS ESCÈNIQUES II	Asignatura: ARTES ESCÉNICAS II

BAREM DE L'EXAMEN:

1. Visionat del vídeo: **2 punts** (descripció, **1 punt** / anàlisi del missatge, **1 punt**)
2. Comentari d'un exercici d'expressió corporal realitzat a classe: **1 punt**
3. Fragment d'obra teatral: **4 punts** (sinopsi i tema, **1 punt** / anàlisi del fragment, **1 punt** / proposta escènica, **2 punts**)
4. Tendència escènica: **1 punt**
5. Definició de dos conceptes i un procés: **2 punts** (cada concepte, **0,5 punts** / explicació del procés, **1 punt**)

BAREMO DEL EXAMEN:

1. Visionado del vídeo: **2 puntos** (Descripción, **1 punto** / Análisis del mensaje, **1 punto**)
2. Comentario ejercicio de expresión corporal realizado en clase **1 punto**
3. Fragmento de obra teatral: **4 puntos** (sinopsis y tema, **1 punto**, análisis del fragmento, **1 punto** / Propuesta escénica, **2 puntos**)
4. Tendencia escénica. **1 punto**
5. Definición de dos conceptos y un proceso: **2 puntos**. (cada concepto **0,5 puntos**/ Explicación del proceso **1 punto**)

TEXTO EN CASTELLANO

1. Visionado del vídeo.

Visionado del fragmento de la obra *La consagración de la primavera* (Ígor Stravinski), coreografía de Pina Bausch.

- Describe el espacio, el vestuario y la acción que aparecen en el fragmento.
- Explica el mensaje que transmite el fragmento.

2. Comentario ejercicio de expresión corporal.

Describe un ejercicio de expresión corporal que hayas realizado en clase para adoptar las características de un personaje y razona su aplicación a la escena del fragmento de la pregunta anterior.

3. Elige uno de los cuatro fragmentos (3.1. / 3.2. / 3.3. / 3.4.). Responde a los siguientes puntos:

- Redacta la sinopsis de la trama y explica los temas principales que se plantean en la obra.
- Analiza el fragmento dentro del conjunto de la obra y determina su importancia en el desarrollo global de la trama.
- Realiza una interpretación personal de la obra teatral, desarrolla una propuesta escenográfica y haz un boceto.

3.1. Fragmento de la obra teatral *Hamlet* de W. Shakespeare (traducción de José María Ruano).

HAMLET

ACTO III
ESCENA II

HAMLET La ratonera. Qué alegórico, ¿verdad? Describe un asesinato que tuvo lugar en Viena. El nombre del duque es Gonzago y su mujer se llama Baptista. Fue un crimen infame, ya verás. Pero eso es lo de menos, ya que no atañe a nadie aquí presente. ¡Que se rasquen los que sientan picor! Ahora entra Luciano, el sobrino del Rey.

OFELIA Hacéis bien el papel del coro.

HAMLET Si pudiese leer tu mente, podría servir de intérprete entre tú y tu amor.

OFELIA Estáis muy agudo, señor.

HAMLET Quitarme la agudez te costaría un dulce gemido.

OFELIA Cuanta más agudez, mayor malicia.

HAMLET Así malinterpretan las mujeres lo que dicen sus maridos. ¡Comienza ya, asesino!
Deja de hacer gestos y comienza ya. ¡Vamos, que el cuervo grazna pidiendo venganza!
LUCIANO Los pensamientos, negros; las manos, listas; los venenos, los adecuados; y la hora, la conveniente. No hay nada ni nadie que pueda *observarme*. ¡Oh, tú fétida mezcla de hierbas cortadas al filo de la medianoche, tres veces inyectadas del veneno de Hécate, tres veces maldecidas por ella, tu magia natural unida a las propiedades del maléfico hechizo robarán la vida al más sano de los mortales!
HAMLET Ahora le envenenará en el jardín. Se llama Gonzago. La historia es verdadera y está escrita en bello estilo italiano. Pronto verás cómo el asesino logra enamorar a la viuda de Gonzago.
OFELIA ¡El Rey se ha puesto de pie!
POLONIO ¡Se suspende la representación! ¡Luces!
Se van todos, excepto HAMLET y HORACIO.
HAMLET ¡Oh, dejad que el ciervo herido llore viendo retozar al corzo sano! Unos velan y otros duermen.
Dime, Horacio, si la fortuna me es contraria y finjo ser actor de provincias, ¿crees que con estos versos míos adornados de mil florituras podré conseguir un contrato en una compañía de comediantes?

3.2. Fragmento de la obra teatral *El sueño de una noche de verano* de W. Shakespeare (traducción de Luis Astrana Marín).

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

ACTO V ESCENA I

TESEO Puesto que el muro está dotado de palabra, debería maldecirle a su vez.
PÍRAMO No por cierto, señor; no debiera hacerlo. «Me han engañado» es el apunte de Tisbe. Ella entra ahora, y yo he de espiar por entre el muro. Ya veréis: ocurrirá exactamente como he dicho. Ahí viene.

(Entra TISBE.)

TISBE «¡Oh muro! ¡Cuántas veces has oído mis lamentos por tenerme separada de mi hermoso Píramo! Mis labios de cereza han besado tus piedras a menudo, tus piedras con cal y pelo entretrejidos.»

PÍRAMO «Veo una voz. Ahora voy a la abertura a espiar para poder oír el rostro de mi Tisbe. ¡Tisbe!»

TISBE «¡Amor mío! ¿Eres mi amor, presumo?»

PÍRAMO «Presume lo que quieras. Yo soy la gracia de tu amor y, como Limandro, siempre te soy fiel.»

TISBE «Y yo, como Elena, hasta que los hados me asesinen.»

PÍRAMO «No fue Sáfalo tan fiel a Procro.»

TISBE «Pues yo te soy tan fiel como Procro a Sáfalo.»

PÍRAMO «Oh, bésame por el agujero de esta vil pared!»

TISBE «Beso el agujero del muro, pero no tus labios por completo.»

PÍRAMO «¿Quieres encontrarme en seguida en el túmulo de Nino?»

TISBE «En vida o muerte voy sin delación.»

MURO «Así, yo, muro, he desempeñado ya mi parte, y habiéndose esta concluido, se retira el muro.»

(Salen MURO, PÍRAMO y TISBE.)

TESEO Ahora está caída la muralla entre los dos vecinos.

DEMETRIO No había otro remedio, señor, cuando hay paredes que oyen sin avisar.

HIPÓLITA Esta es la tontería más grande que he oído jamás.

TESEO Las mejores obras de este género no son sino fantasías, y las peores no son lo peor si la imaginación las enmienda.

HIPÓLITA Entonces a tu imaginación se debe y no a la de ellos.

TESEO Si imaginamos de ellos lo que ellos de sí mismos imaginan, pasarán por personas excelentes.

3.3 Fragmento de la obra teatral *La cantante calva* de Eugène Ionesco (traducción de Luis Echávarri).

LA CANTANTE CALVA

ESCENA VIII

EL BOMBERO: No se enojen. Dígame qué ha sucedido, señora Smith.

SRA. SMITH: Pues bien, oiga. Se me hace muy molesto hablarle con franqueza, pero un bombero es también un confesor.

EL BOMBERO: ¿Y bien?

SRA. SMITH: Se discutía porque mi marido decía que cuando se oye llamar a la puerta es porque siempre hay alguien en ella.

SR. MARTIN: La cosa es plausible.

SRA. SMITH: Y yo decía que cada vez que llaman es que no hay nadie.

SRA. MARTIN: Eso puede parecer extraño.

SRA. SMITH: Pero está demostrado, no mediante demostraciones teóricas, sino por hechos.

SR. SMITH: Es falso, puesto que el bombero está aquí. Ha llamado, yo he abierto y él ha entrado.

SRA. MARTIN: ¿Cuándo?

SR. MARTIN: Inmediatamente.

SRA. SMITH: Sí, pero sólo después de haber oído llamar por cuarta vez ha aparecido alguien. Y la cuarta vez no cuenta.

SRA. MARTIN: Siempre. Sólo cuentan las tres primeras veces.

SR. SMITH: Señor capitán, permítame que le haga, a mi vez, algunas preguntas.

EL BOMBERO: Hágalas.
SR. SMITH: Cuando he abierto la puerta y lo he visto, ¿era usted quien había llamado?
EL BOMBERO: Sí, era yo.
SR. MARTIN: ¿Estaba usted en la puerta? ¿Llamó para entrar?
EL BOMBERO: No lo niego.
SR. SMITH (*a su esposa, victoriosamente.*) ¿Lo ves? Yo tenía razón. Cuando se oye llamar es porque hay alguien. No puedes decir que el capitán no es alguien.
SRA. SMITH: No puedo, ciertamente. Pero te repito que me refiero únicamente a las tres primeras veces, pues la cuarta no cuenta.
SRA. MARTIN: Y cuando llamaron la primera vez, ¿era usted?
EL BOMBERO: No, no era yo.
SRA. MARTIN: ¿Ven ustedes? Llamaron y no había nadie.
SR. MARTIN: Era quizás algún otro.
SR. SMITH: ¿Hacía mucho tiempo que estaba usted en la puerta?
EL BOMBERO: Tres cuartos de hora.
SR. SMITH: ¿Y no vio a nadie?
EL BOMBERO: A nadie. Estoy seguro de eso.
SRA. MARTIN: ¿Oyó usted que llamaban por segunda vez?
EL BOMBERO: Sí, pero tampoco era yo. Y seguía no habiendo nadie.
SRA. SMITH: ¡Victoria! Yo tenía razón.

3.4. Fragmento de la obra teatral *Esperando a Godot* de Samuel Beckett (traducción de Ana María Moix).

ESPERANDO A GODOT

ACTO II

ESTRAGON: ¡Qué día!
VLADIMIR: ¿Quién te ha sacudido? ¡Cuéntame!
ESTRAGON: ¡Vaya! Un día menos.
VLADIMIR: Aún no.
ESTRAGON: Para mí ha terminado, pase lo que pase. (*Silencio*) Hace un momento te oí cantar.
VLADIMIR: Es cierto, lo recuerdo.
ESTRAGON: Me ha apenado. Me decía, está solo, cree que me he ido para siempre y canta.
VLADIMIR: No podemos controlar nuestro estado de ánimo. Durante todo el día me he sentido extraordinariamente bien. (*Pausa*) No me he levantado ni una sola vez en toda la noche.
ESTRAGON (*con tristeza*): ¿Lo ves? Orinas mejor cuando yo no estoy.
VLADIMIR: Te echaba de menos, y al mismo tiempo estaba contento. Es curioso, ¿no?
ESTRAGON (*molesto*): ¿Contento?
VLADIMIR (*tras reflexionar*): Quizá no sea la palabra exacta.
ESTRAGON: ¿Y ahora?
VLADIMIR (*tras pensarlo*): Ahora... (*dichoso*) aquí estás de nuevo... (*indiferente*), aquí estamos de nuevo... (*triste*), aquí estoy de nuevo.
ESTRAGON: Ya ves, cuando estoy aquí estás peor. Yo también me encuentro mejor cuando estoy solo.
VLADIMIR (*ofendido*): ¿Por qué has regresado, entonces?
ESTRAGON: No sé.
VLADIMIR: Pero yo sí sé. Porque no sabes defenderte. Yo no hubiera permitido que te pegaran.
ESTRAGON: No hubieras podido impedirlo.
VLADIMIR: ¿Por qué?
ESTRAGON: Eran diez.

4. Tendencia escénica.

Nombra las tres características más relevantes del periodo isabelino y una obra representativa de la época.

5. Define y explica:

5.a) Define dos de los siguientes conceptos:

- Máscara
- Acotación
- Dramaturgia
- Catarsis

5.b) Explica uno de los siguientes procesos:

- Puesta en escena
- Adaptación de un texto

PROVES D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CONVOCATÒRIA: JUNY 2024	CONVOCATORIA: JUNIO 2024
Assignatura: ARTS ESCÈNIQUES	Asignatura: ARTES ESCÉNICAS

BAREM DE L'EXAMEN:

6. Visionat del vídeo: **2 punts** (descripció, **1 punt** / anàlisi del missatge, **1 punt**)
7. Comentari d'un exercici d'expressió corporal realitzat a classe: **1 punt**
8. Fragment d'obra teatral: **4 punts** (sinopsi i tema, **1 punt** / anàlisi del fragment, **1 punt** / proposta escènica, **2 punts**)
9. Tendència escènica: **1 punt**
10. Definició de dos conceptes i un procés: **2 punts** (cada concepte, **0,5 punts** / explicació del procés, **1 punt**)

BAREMO DEL EXAMEN:

6. Visionado del vídeo: **2 puntos** (Descripción, **1 punto** / Análisis del mensaje, **1 punto**)
7. Comentario ejercicio de expresión corporal realizado en clase **1 punto**
8. Fragmento de obra teatral: **4 puntos** (sinopsis y tema, **1 punto**, análisis del fragmento, **1 punto** / Propuesta escénica, **2 puntos**)
9. Tendencia escénica. **1 punto**
10. Definición de dos conceptos y un proceso: **2 puntos**. (cada concepto **0,5 puntos**/ Explicación del proceso **1 punto**)

TEXT EN VALENCIÀ

1. Visionat del vídeo.

Visionat del fragment de l'obra *La consagració de la primavera* (Ígor Stravinski), coreografia de Pina Bausch.

- Descriuiu l'espai, el vestuari i l'acció que apareixen en el fragment.
- Expliqueu el missatge que es transmet en el fragment.

2. Comentari d'un exercici d'expressió corporal.

Descriuiu un exercici d'expressió corporal que hàgeu fet a classe per a adoptar les característiques d'un personatge i raoneu la seua aplicació a l'escena del fragment anterior.

3. Trieu un dels quatre fragments (3.1. / 3.2. / 3.3. / 3.4.).

Responeu els punts següents:

- Redacteu la sinopsi de la trama i expliqueu els temes principals que planteja l'obra.
- Analitzeu el fragment dins del conjunt de l'obra i determineu la importància en el desenvolupament global de la trama.
- Realitzeu una interpretació personal de l'obra teatral; desenvolueu una proposta escenogràfica i feu-ne un esbós.

3.1. Fragment de l'obra teatral *Hamlet* de W. Shakespeare (traducció de Salvador Oliva).

HAMLET

ACTE III
ESCENA II

HAMLET *La rateta*. Redeu, tot és retòrica. L'escena representa un assassinat comès a Viena. El Duc es diu Gonzago, i la seva dona, Baptista. De seguida ho veureu. És una història de canalles; però que hi fa? No afecta la vostra majestat, ni cap dels que tenim l'ànima lliure. Qui sigui frare que prengui l'espelma. Aquest és un tal Lucià, parent del rei.

OFÈLIA Feu molt bé el paper del or, milord.

HAMLET Podria fer d'interpret entre tu i el teu enamorat, si us poguéss veure, com a titelles, festejant.

OFÈLIA Sou molt agut, milord, molt agut.

HAMLET Us podria costar algun gemec, si m'esmoléssiu la punta.

OFÈLIA Encara millor, i en un cert sentit, pitjor.

HAMLET Millor i pitjor, com en el matrimoni." Comença, assassí! Redéu, deixa de fer ganyotes i comença. Au, vinga, el corb que gralla ja demana venjança!

LUCIA *Pensaments negres, mans capacitades, metzina expeditiva, moment apropiat; ningú no em veu: bona oportunitat. Tu, beuratge podrit d'herbes plegades amb l'anatema d'Hècate, a la nit; beuratge tres vegades maleït, d'una màgia inherent, i verinós, i també tres vegades perillós, usurpa ara mateix la vida que respira.*

HAMLET L'enverina al jardí per robar-li la corona. Es diu Gonzago i la història es conserva en un italià molt elegant. Ara, tot seguit veureu com l'assassí obté l'amor de l'esposa de Gonzago.

OFÈLIA El rei s'ha alçat!

POLONI Suspeneu la funció! Llum, llum, llum! *Se'n van tots, menys Hamlet i Horaci.*

HAMLET *Au, que el cervol ferit fugi plorant, qui no estigui afligit, que jugui l'un vetlla i l'altre dorm: el món és sempre això*

No et sembla, amic, que un bosc de plomes, ni que el que em queda de destí fos molt negre, i un parell de roses de

Provença a les sabates, amb calats i puntes ja em servirien per participar en una companyia d'actors?

3.2. Fragment de l'obra teatral *Somni d'una nit d'estiu* de W. Shakespeare (traducció de Josep M^a de Sagarra).

SOMNI D'UNA NIT D'ESTIU

ACTE V ESCENA I

TESEU Em penso que el Mur, si és una mica sensible, tindria també de maleir-lo.

PÍRAM De cap manera, senyor; «Mur sanguinari» és el peu per a la rèplica de Tisbe. Ara ella entra ahora i es posa a espigar per l'esquerda del mur. Ja ho veureu, que tot passarà como us he dit. Aquí la teniu.

(Torna TISBE.)

TISBE «Oh mur! Sovint em veies ploranera separada de Píram, mon anhel la pedra t'he besat amb llavis de cirera la pedra entreligada amb calç i pèl.»

PÍRAM «Veig una veu; vaig a la fenedura per si puc veure de Tisbe la faç. Tisbe!»

TISBE «Amor meu! ¿Ho ets o no ho et spas?»

PÍRAM «Pensa el que vulguis, sóc ta gràcia pura; com Limandre, et mantinc fidelitat.»

TISBE «Jo com Elena, fins que em mati el Fat.»

PÍRAM «No fou Sàfal pel Procrus tan segur.»

TISBE «Jo com Sàfal per Procrus sóc per tu.»

PÍRAM «Oh, besa'm pel forat de la paret.»

TISBE «És el forat que beso, no els teus llavis.»

PÍRAM «¿Vols a la tomba de Ninot trobar-me?»

TISBE «Allà vaig de seguida en vida i ànima.»

MUR «Així jo, Mur, després de treballar us dono bona nit; el Mur s'en va.»

(Surten MUR, PÍRAM i TISBE.)

TESEU Ara ha caigut la paret entre els dos veïns.

DEMETRI Senyor, no hi ha altre remei quan les parets tenen la premeditació d'escoltar sense donar avis.

HIPÒLITA Aixó és la poca-solta més gran que he sentit mai.

TESEU La millor d'aquesta mena d'obres no és més que una ombra, i la pitjor no és la pitjor si la imaginació l'esmena.

HIPÒLITA Aleshores té de ser vostra imaginació, no la d'ells.

TESEU Si no imaginem d'ells pitjor que ells n'imaginem, poden passar per uns homes de primera.

3.3. Fragment de l'obra teatral *La cantant calba* d'Eugène Ionesco (fragment traduït de l'original).

LA CANTANT CALBA

ESCENA VIII

EL BOMBER: No s'enutgen. Diga'm què ha succeït, senyora Smith.

SRA. SMITH: Doncs bé, sega. Se'm fa molt molest parlar-li amb franquesa, però un bomber és també un confessor.

EL BOMBER: I bé?

SRA. SMITH: Es discutia perquè el meu marit deia que quan se sent trucar a la porta és perquè sempre hi ha algú.

SR. MARTIN: La cosa és plausible.

SRA. SMITH: I jo deia que cada vegada que criden és que no hi ha ningú.

SRA. MARTIN: Això pot semblar estrany.

SRA. SMITH: Però està demostrat, no mitjançant demostracions teòriques, sinó per fets.

SR. SMITH: És fals, ja que el bomber és ací. Ha trucat, jo he obert i ell ha entrat.

SRA. MARTIN: Quan?

SR. MARTIN: Immediatament.

SRA. SMITH: Sí, però només després d'haver sentit cridar per quarta vegada ha aparegut algú. I la quarta vegada no compta.

SRA. MARTIN: Sempre. Només compten les tres primeres vegades.

SR. SMITH: Senyor capità, permeta'm que li faça, al meu torn, algunes preguntes.
EL BOMBER: Faça-les.
SR. SMITH: Quan he obert la porta i ho he vist, era vostè qui havia trucat?
EL BOMBER: Sí, era jo.
SR. MARTIN: Estava vostè a la porta? Va cridar per a entrar?
EL BOMBER: No ho negue.
SR. SMITH (a la seua esposa, victoriosament.) Ho veus? Jo tenia raó. Quan se sent trucar és perquè hi ha algú. No pots dir que el capità no és algú.
SRA. SMITH: No puc, certament. Però et repetisc que em referisc únicament a les tres primeres vegades, perquè la quarta no compta.
SRA. MARTIN: I quan van trucar la primera vegada, era vostè?
EL BOMBER: No, no era jo.
SRA. MARTIN: Veuen vostès? Van cridar i no hi havia ningú.
SR. MARTIN: Era potser algú altre.
SR. SMITH: Feia molt de temps que estava vostè a la porta?
EL BOMBER: Tres quarts d'hora.
SR. SMITH: I no va veure ningú?
EL BOMBER: Ningú. Estic segur d'això.
SRA. MARTIN: Va sentir vostè que trucaven per segona vegada?
EL BOMBER: Sí, però tampoc era jo. I continuava no havent-hi ningú.
SRA. SMITH: Victòria! Jo tenia raó.

3.4. Fragment de l'obra teatral *Esperant Godot* de Samuel Beckett (traducció de Josep Pedrals).

ESPERANT GODOT

ACTE II

ESTRAGON: Quin dia!
VLADIMIR: Qui t'ha deixat tan baldat? Explica-m'ho!
ESTRAGON: Un dia més al sac.
VLADIMIR: Encara no.
ESTRAGON: Per mi ja está dat y beneït, passi el que passi. (*Silenci.*) Fa un moment estaves cantant. I'he sentit.
VLADIMIR: Si senyor, m'en recordo.
ESTRAGON: M'ha fet una mica de pena. Em deia, està sol, es pensa que he marxat per sempre i canta.
VLADIMIR: Ningú no és amo dels seus sentiments. Tot el dia m'he notat en plena forma. (*Pausa*) No m'he despertat en tota la nit, ni una sola vegada.
ESTRAGON (*trist*): Veus? Quan jo no hi soc, fins i tot pixes millor.
VLADIMIR: Et trobava a faltar... I al mateix temps estava content. No et sembla curios?
ESTRAGON (*indignat*): ¿Content?
VLADIMIR (*reflexionant-hi*): Segurament no és la paraula justa.
ESTRAGON: I, ara?
VLADIMIR (*tras pensar-lo*): Ara... (*feliç*) Ara tornes a ser aquí... (*neutre*), tornem a ser aquí... (*trist*), torno a ser aquí.
ESTRAGON: Veus, et trobes pitjor quan estic amb tu. I jo també estic més bé sol.
VLADIMIR (*picat*): Llavors, per què tornes?
ESTRAGON: No ho sé pas.
VLADIMIR: Jo sí que ho sé. Perquè no et saps defensar. Jo no hauria deixat que et peguessin.
ESTRAGON: Tu no hauries pogut aturar-los.
VLADIMIR: ¿Per què no?
ESTRAGON: Eren deu.

4. Tendència escènica.

Anomeneu les tres característiques més rellevants del període isabelí i una obra representativa de l'època.

5. Definiu i expliqueu:

5.a Definiu dos dels conceptes següents:

- Màscara
- Acotació
- Dramatúrgia
- Catarsi

5.b Expliqueu un dels processos següents:

- Posada en escena
- Adaptació d'un text